



Judikatūras krājums

Lieta C-508/12

**Walter Vapenik
pret
Josef Thurner**

(*Landesgericht Salzburg* lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu)

Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Regula (EK) Nr. 805/2004 — Eiropas izpildes rīkojums neapstrīdētiem prasījumiem — Prasības nolēmuma apstiprināšanai par Eiropas izpildes rīkojumu — Situācija, kurā nolēmums ir pieņemts kreditora dalībvalstī attiecībā uz strīdu starp divām personām, kas nav iesaistītas komerciālā vai profesionālā darbībā

Kopsavilkums – Tiesas (devītā palāta) 2013. gada 5. decembra spriedums

Tiesu iestāžu sadarbība civillietās — Eiropas izpildes rīkojuma sagatavošana neapstrīdētiem prasījumiem — Regula Nr. 805/2004 — Apstiprināmie izpildes rīkojumi — Spriedums saistībā ar līgumu, kas noslēgts starp divām personām, kuras nav iesaistītas komerciālā vai profesionālā darbībā — Izslēgšana

(*Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas Nr. 805/2004 6. panta 1. punkta d) apakšpunkts; Padomes Regulas Nr. 44/2001 15. panta 1. punkts un 16. panta 1. un 2. punkts*)

Regulas Nr. 805/2004, ar ko izveido Eiropas izpildes rīkojumu neapstrīdētiem prasījumiem, 6. panta 1. punkta d) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nav piemērojams līgumiem, kas noslēgti starp divām personām, kuras abas nav iesaistītas komerciālā vai profesionālā darbībā.

No minētās tiesību normas formulējuma izriet, ka patērētājs ir persona, kas līgumu noslēdz kādam mērķim, kuru var uzskatīt par nesaistītu ar tās arodu vai profesiju [profesionālo darbību]. Šajā tiesību normā nav precizēts, vai faktam, ka šī patērētāja līgumpartnerim ir vai nav profesionāla statuss, būtu kāda nozīme, lai otro pusi kvalificētu par patērētāju. Šajā ziņā, lai nodrošinātu Eiropas Savienības likumdevēja mērķu ievērošanu patērētāju līgumu jomā, kā arī Savienības tiesību konsekvenci, it īpaši ir jāņem vērā citos Savienības tiesību aktos, konkrētāk, Regulā Nr. 44/2001 par jurisdikciju un spriedumu atzišanu un izpildi civillietās un komercietās, ietvertais “patērētāja” jēdziens. Ņemot vērā minētajās Savienības tiesību normās paredzēto patērētāju aizsardzības mērķi, kas vērsti uz pušu vienlīdzības atjaunošanu līgumos starp patērētāju un profesionāli, to piemērošana nevar tikt attiecināta uz personām, attiecībā uz kurām šī aizsardzība nav attaisnojama. Ja saistībā ar Regulu Nr. 805/2004 tiktu izmantota plašāka “patērētāja” jēdziena definīcija nekā saistībā ar Regulu Nr. 44/2001, tas varētu radīt nekonsekvenci abu šo regulu piemērošanā. Līdz ar to “patērētāja” jēdziens Regulas Nr. 805/2004 6. panta 1. punkta d) apakšpunkta izpratnē nozīmē personu, kas mērķim, kuru var uzskatīt par nesaistītu ar tās profesionālo darbību, noslēgusi līgumu ar personu, kas rīkojusies, veicot savu komerciālo vai profesionālo darbību.

(sal. ar 24., 25., 31. un 37.–39. punktu un rezolutīvo daļu)